

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 1/9

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою факультету

педагогічних технологій та освіти

впродовж життя

20 серпня 2023 р., протокол № 11

Голова Вченої ради

Оксана ЧЕРНИШ



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «магістр»

спеціальності 101 «Екологія»

освітньо-професійна програма «Екологія»

факультет педагогічних технологій та освіти впродовж життя

кафедра теоретичної та прикладної лінгвістики

Схвалено на засіданні кафедри

теоретичної та прикладної лінгвістики

28 серпня 2023 р., протокол № 7

Завідувач кафедри

Людмила МОГЕЛЬНИЦЬКА

Гарант освітньо-професійної програми

Руслана ВАЛЕРКО

Розробник: к.ф.н., доц., зав. кафедри Людмила МОГЕЛЬНИЦЬКА

Житомир

2024 – 2025 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 2/9

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів 3	Галузь знань: Ю«Природничі науки»	нормативна	
Модулів – 2	Спеціальність: 101 «Екологія»	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		2	2
Загальна кількість годин - 90		Семестр	
		3	3
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 5, самостійна робота - 10	Освітній ступінь «Магістр»	Лекції	
		-	-
		Практичні	
		30 год.	12 год.
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
60 год.	78 год.		
		-	
		Вид контролю: залік	

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 33,3 % аудиторних занять, 66,7 % самостійної та індивідуальної роботи, для заочної форми навчання – 13 % аудиторних занять, 87 % самостійної та індивідуальної роботи.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу «Ділова іноземна мова» – набуття стабільних, сталих знань, вмінь та навичок, які б допомогли здобувачам освіти, майбутнім фахівцям, використовувати іноземну мову для роботи з науково-технічною літературою із спеціальності для пошуку необхідної інформації, при спілкуванні й бесідах на загальні, наукові й професійні теми в науковій та діловій сферах.

У програмі передбачено читання, реферування текстів із спеціальності, науково-технічної тематики, обговорення тем, актуальних у підготовці магістрів до проведення та написання наукової роботи, ведення ділової комунікації, влаштування на роботу.

Завданнями вивчення дисципліни є розвиток чотирьох мовленнєвих навичок:

- ефективного аудіювання іноземною мовою;
- ділового спілкування;
- підготовки доповіді-презентації у певній професійно-орієнтованій

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 3/9

галузі;

- складання професійної документації;
- читання іншомовної оригінальної літератури та розширення лексико-граматичної бази.

Зміст навчальної дисципліни направлений на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 101 «Екологія»:

ЗК05. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК06. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

СК13. Здатність доводити знання та власні висновки до фахівців та нефахівців.

ЗК20. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 101 «Екологія»:

ПР7. Уміти спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-супільній сферах діяльності.

ПР08. Уміння доносити зрозуміло і недвозначно професійні знання, власні обґрунтування і висновки до фахівців і широкого загалу.

3. Програма навчальної дисципліни

МОДУЛЬ 1. SCIENCE AND SCIENTISTS

Тема 1. What is Science?

1. Notion of science.
2. Basic Scientific Terms in the field of ecology.

Тема 2. Earning Scientific Degrees

1. Obtaining Master's Degree.
2. Obtaining PhD Degree.
3. Obtaining DSc Degree.

Тема 3. Prominent Scientists in Ecology

1. Science and Scientists of the Past.
2. Science and Scientists of the Present.

Тема 4. The Importance of Science

1. The reasons for doing science.
2. The missions of science.
3. Problems concerning scientific development.

Тема 5. Developing Reading Skills

1. Scientific reading vs reading for pleasure.
2. Effective ways of searching information.
3. Effective ways of processing information.

Тема 6. Research Paper Writing

1. Definition of a research paper, its tasks and structure.
2. Requirements to writing a research paper.

Тема 7. Making a Presentation

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 4/9

1. Tips for delivering efficient speeches.
2. Tips for making proper slides.
3. Master's thesis presentation.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. THE WORLD OF WORK

Тема 1. Choosing a Profession

1. How to choose a career.
2. Modern jobs. Jobs in ecology.
3. Career presentation.

Тема 2. First Working Experience

1. Getting adapted to the working setting.
2. Sharing personal first working experience.

Тема 3. Job Rewards

1. Job payment principles.
2. The best vs poorest paid jobs.

Тема 4. Job Hunting

1. Ways of finding a job.
2. Job ads analysis.

Тема 5. Designing a Resume

1. Resume vs CV.
2. Resume structure.
3. Designing a resume.

Тема 6. Job Interview

1. What makes a successful job interview.
2. Job interview procedure.

4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Змістові модулі і теми	Кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	усього	лекції	практичні	самостій- на робота	усього	лекції	практич- ні	самостій- на робота
Модуль 1. Science and Scientists								
Тема 1. What is Science?	6	-	2	4	8	-	2	6
Тема 2. Earning Scientific Degrees	7	-	2	5	6	-	-	6
Тема 3. Prominent Scientists in Ecology	7	-	3	4	6	-	-	6
Тема 4. The Importance of Science	7	-	1	5	6	-	-	6
Тема. 5 Developing Reading Skills	6	-	2	4	6	-	-	6
Тема. 6 Research Paper Writing	6	-	2	4	8	-	2	6
Тема 7. Making a Presentation	7	-	3	4	8	-	2	6
Разом за змістовий модуль 1	46	-	16	30	48	-	6	42
Змістовий модуль 2. The World of Work								
Тема 1. Choosing a Profession	7	-	2	5	8	-	2	6
Тема 2. First Working Experience	7	-	2	5	6	-	-	6
Тема 3. Job Rewards	7	-	2	5	6	-	-	6

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015					Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023		
	Екземпляр № 1					Арк 5/9		

Тема 4. Job Hunting	7	-	2	5	8	-	2	6
Тема 5. Designing a Resume	9	-	4	5	8	-	2	6
Тема 6. Job Interview	7	-	2	5	6	-	-	6
Разом за змістовий модуль 2	44	-	14	30	42	-	6	36
ВСЬОГО	90	-	30	60	90	-	12	78

5. Теми практичних (лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	What is Science? 1. Notion of science. 2. Basic Scientific Terms in the field of ecology.	2	2
2	Earning Scientific Degrees 1. Obtaining Master's Degree. 2. Obtaining PhD Degree. 3. Obtaining DSc Degree.	2	-
3	Prominent Scientists in Ecology. 1. Science and Scientists of the Past. 2. Science and Scientists of the Present.	3	-
4	The Importance of Science 1. The reasons for doing science. 2. The missions of science. 3. Problems concerning scientific development.	2	-
5	Developing Reading Skills 1. Scientific reading vs reading for pleasure. 2. Effective ways of searching information. 3. Effective ways of processing information.	2	-
6	Research Paper Writing 1. Definition of a research paper, its tasks and structure. 2. Requirements to writing a research paper.	2	2
7	Making a Presentation 1. Tips for delivering efficient speeches. 2. Tips for making proper slides. 3. Master's thesis presentation.	3	2
8	Choosing a Profession 1. How to choose a career. 2. Modern jobs. Jobs in ecology. 3. Career presentation.	2	2
9	First Working Experience 1. Getting adapted to the working setting. 2. Sharing personal first working experience.	2	-
10	Job Rewards 1. Job payment principles. 2. The best vs poorest paid jobs.	2	-
11	Job Hunting 1. Ways of finding a job. 2. Job ads analysis.	2	2

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023	
	Екземпляр № 1	Арк 6/9	
12	Designing a Resume 1. Resume vs CV. 2. Resume structure. 3. Designing a resume.	4	2
13	Job Interview 1. What makes a successful job interview. 2. Job interview procedure.	2	-
РАЗОМ		30	12

6. Завдання для самостійної роботи

Передбачається, що в період вивчення дисципліни здобувач самостійно розв'язує домашнє завдання, вивчає матеріал курсу в процесі підготовки до практичних занять, а також у цілому перед сесією. Студент опрацьовує запропоновані теми й готує перелік термінів з дефініціями та українськими еквівалентами та коротку доповідь по кожній із тем. Опрацьовує запропонований граматичний матеріал та закріплює його, виконуючи практичні завдання.

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	The world of work. Modern Jobs. Job Rewards System of Tenses	5	7
2	Applying for a Job Active and Passive Voice	6	7
3	Resume and CV Writing Reported Speech	5	8
4	Job Interview. Dos and Don'ts for Job Seekers Conditional Sentences	6	8
5	Brands The Infinitive	6	8
6	Advertising The Participle	7	8
7	Money The Gerund	6	8
8	Competition The Noun	7	8
9	International Markets The Adjective	6	8
10	Human Resources The Article	6	8
РАЗОМ		60	78

7. Індивідуальні завдання

Виконання самостійних творчих робіт, групових та індивідуальних проєктів, підготовка презентацій на задані теми в змістових модулях.

8. Методи навчання

Під час викладання дисципліни «Ділова іноземна мова» використовується

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 7/9

комунікативний метод для навчання здобувачів користуватись мовою залежно від конкретної ситуації, навчання комунікації у процесі самої комунікації. *Інтерактивний метод* передбачає організацію і розвиток діалогічного мовлення, спрямованих на взаєморозуміння, взаємодію, вирішення проблем, важливих для кожного із учасників навчального процесу. В залежності від способів організації матеріалу та використання специфічних допоміжних засобів – *метод з використанням інформаційно-комп'ютерних технологій*.

9. Методи контролю

Перевірка й оцінювання знань студентів проводиться у наступних формах:

1. Поточний контроль: опитування на заняттях, самостійні письмові роботи на 5-7 хв. Оцінювання самостійної роботи студентів контролюється під час практичних занять у вигляді опитування, виконання студентами контрольних завдань, підготовки доповідей, рефератів.

2. Модульний контроль відбувається шляхом контрольного опитування (усного або письмового).

5. Підсумковий контроль вивчення дисципліни здійснюється шляхом складання заліку.

10. Розподіл балів

Поточне тестування та самостійна робота													Сума
Змістовий модуль № 1							Змістовий модуль № 2						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	
7	7	7	7	7	8	15	7	7	7	7	7	7	100

T1, T2– теми змістових модулів.

Шкала оцінювання

За шкалою	Екзамен	Залік	Бали
A	Відмінно	Зараховано	90-100
B	Добре	Зараховано	82-89
C			74-81
D	Задовільно	Зараховано	64-73
E			60-63
FX	Незадовільно	Не зараховано	35-59
F		Не зараховано	0-34

11. Рекомендована література

Основна література

1. Ільченко О.М. Англійська для науковців. The Language for Science: підруч./ О.М.Ільченко [2-е вид.] – К.: Наукова думка, 2010. – 288с.

2. Малишев В., Куцевська Н., Брускова Д.-М. Professional English. Education and Ecology, Bio- And Nanotechnologies.- Університет «Україна», 2016. – 244 с.

3. Могельницька Л.Ф. Англійська мова для магістрів. – Житомир, 2022. – 77с.
URL: <http://learn.ztu.edu.ua/course/view.php?id=856>.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 8/9

4. Методичні вказівки з організації самостійної роботи студентів. Укладач: Могельницька Л.Ф. – Житомир: ЖДТУ, 2018.

5. Пономарьова О.І., Зеленін Г.І. Англійська мова. Методичні матеріали та завдання по проведенню практичних занять з англійської мови для аспірантів інженерних та економічних спеціальностей. – Харків: Українська інженерно-педагогічна академія., 2007.

6. Cotton D., Falvey D., Kent D. Market Leader. Business English Course Book. – Harlow: Pearson Education Limited, 2010.

7. O’Keeffe M., Lansford L. Business Partner. – Pearson, 2018. – 160 p.

8. Radiobiology and Radioecology (англійська мова за професійним спрямуванням): навч. посіб. для ауд. та самост. роботи студ. спец. 183 «Технології захисту навколишнього середовища» освіт.-кваліфік. рівня «бакалавр»./ Л.Ф. Могельницька, І.С. Ковальчук, С.В. Суховецька, В.А. Шадура. – Житомир : Державний університет «Житомирська політехніка», 2020. – 230 с.

Допоміжна література

1. Kurylovych V., Tanovic D., Kryzaniwska I., Melnychuk P., Mohelnytska L. Associative approach to automated synthesis of movement trajectories of industrial robots clamping devices using the method of crystallization of alternatives field. Journal of the Brazilian Society of Mechanical Sciences and Engineering. 2022. Volume 44 (4). P. 1-7 URL <https://link.springer.com/journal/40430/volumes-and-issues/44-4>

<https://doi.org/10.1007/s40430-022-03434-w>

2. Kurylovych V., Kravchuk A., Melnychuk P., Mohelnytska L. Automated Attestation of Metrics for Industrial Robots’ Manipulation Systems. Advanced Manufacturing Processes: Springer. 2021. P. 813 - 822. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-030-68014-5_79

3. Dobrzinskiene R., Pauriene G., Melnychuk D., Mohelnytska L., Sahachko Yu. Effective Management of a Learning Organization: Creating Opportunities for Informal Learning // Independent Journal of Management & Production (Special Edition ISE, S&P), 2022. - Vol. 13 No. 3. - P. 36 - 57 <http://www.ijmp.jor.br/index.php/ijmp/issue/view/66>

4. Mohelnytska L.F., Shadura V.A. Free Online Resources as Effective Tools for ESL/EFL Teaching and Learning // Інноваційна педагогіка. - Вип.56. Т.1: Видавничий дім «Гельветика», 2023. - С. 89-91. - Режим доступу: http://innovpedagogy.od.ua/archives/2023/56/part_1/56-1_2023.pdf

5. Melnychuk D., Chernysh O., Mohelnytska L. & Panchenko O. Human Capital Management: the Training Technologies of Psychological and Pedagogical Support in Extreme Socio-demographic Transformations. Вчені записки Університету «КРОК». 2022. 4(68). 36–46. DOI: <https://doi.org/10.31732/2663-2209-2022-68-36-46>.

6. Могельницька Л.Ф., Пролигіна О.Л. Упровадження компетентнісного підходу до іншомовної підготовки фахівців сфери готельно-ресторанного бізнесу // Закарпатські філологічні студії, 2022. Випуск 22. Том 2. - С. 66-73 URL <http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/index.php/22-2022> <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.22.2.12>

7. Електронний багатомовний термінологічний словник у навчальній практиці

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/101.00.1/М/ОК5-2023
	Екземпляр № 1	Арк 9/9

майбутніх прикладних лінгвістів. Журнал «Перспективи та інновації науки» (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина»). 2022. № 4 (9). С. 355-365.

8. Верба Г.В., Верба Г.Г., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови (з вправами): Навч. посібник. –Вінниця: Нова Книга, 2013. – 432 с.

9. Голіцинський Ю.Б. Граматика англійської мови. Збірник вправ. „Арій”, 2013.

10. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Посібник, довідник та книга вправ для самоосвіти. – 4-е вид. – Cambridge University Press, 2015.

12. Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. <https://grammarway.com/ua>
2. <http://easy-english.com.ua/english-grammar/>
3. <https://breakingnewsenglish.com/>
4. <https://www.engvid.com/>
5. Environmental issues – EFL/ESL reading resources [Електронний ресурс] / <https://linguapress.com/environmental.htm>
6. <https://www.ted.com/>